

SOMMAIRE

Les épreuves d'anglais	7
Quelques mots d'introduction, quelques conseils et quelques règles à connaître	7
L'épreuve de langue vivante étrangère	7
Le caractère facultatif	8
L'anglais est choisi en priorité	8
Une pratique difficile et parfois lointaine	9
Pour moi, l'épreuve sera-t-elle facultative ou obligatoire?	9
PARTIE 1 : TRADUCTION	10
L'épreuve orale de traduction en français	10
Le type de texte utilisé	10
Comment le jury juge-t-il ?	11
PARTIE 4 : DISCUSSION	12
Nul en anglais ?	12
Une inégalité dès le primaire	13
Peur de l'oral	13
Une préparation efficace	14
TRADUCTION	17
Un exercice de français	19
Exercice de traduction	20
Un exercice ardu et frustrant	23
Vingt fois...	23
Le problème de l'anglais	23
Exercice de traduction	24
Annales et textes à traduire	30
Comment traduire ?	24
30 sujets	32
Textes à traduire	33 à 96
COMPREHENSION	97
Introduction	99
30 textes	99
Textes à travailler	100 à 192
LES OUTILS LINGUISTIQUES	193
Saluer (début de l'entretien)	195
Demander de l'aide	196
Savoir placer les mots de liaison	196

Bien utiliser les préfixes et suffixes	199
Savoir placer les verbes à particules (<i>Phrasal verbs</i>)	202
Connaître les verbes irréguliers	203
Reconnaître les faux-amis	207
Comprendre les abbréviations et les sigles	208
Apprendre les expressions idiomatiques	211
Présenter ses idées	214
S'exprimer en anglais ou en américain ?	217
DISCUSSION	219
Quelle épreuve ?	221
I. Le résumé de texte ou le compte-rendu d'un article	224
A. Introduire le texte	224
Connaître la presse	225
B. Développer ses idées	230
a. Organiser son discours	232
b. Pour le plan thèse/antithèse/synthèse	232
c. Pour le plan « catalogue »	233
C. Conclure	234
II. La présentation d'une thématique ou la réponse à une ou plusieurs question(s) thématique(s)	235
Questions à discuter	236 à 262
III. L'entretien	262
IV. Les questions posées par le jury	265